

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 107 (2016)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Produkte = Produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abschliessbare RJ45-Patchkabel mit UL-Zulassung für Industrie

Herkömmliche RJ45-Patchkabel sind meist für den Bürobereich ausgelegt. Hier sind nur bedingt Störeinflüsse von Elektromotoren, Umrichtern oder Transformatoren zu erwarten. Da durch die Vernetzung von Büro und Industrie Patchkabel vermehrt im Industrieumfeld eingesetzt werden, müssen Kabel und RJ45-Stecker höhere Qualitätsstandards erfüllen.

Die Volland AG bietet Patchkabel mit doppelter Abschirmung an. Auch das Steckergehäuse ist abgeschirmt und verfügt über eine Zugentlastung und einen Knickschutz. Die UL Listed Approbation umfasst das komplette Cord Set. An der Farbe des Steckers erkennt man die Version: z.B. Cat5e, Cat6a.

Volland AG, 8153 Rümlang  
Tel. 044 817 97 97, [www.volland.ch](http://www.volland.ch)



Die Verriegelung der Security-Patchkabel kann nur mit einem Schlüssel entriegelt werden.



Rittal deckt nun auch die Anforderungen für Prozesse mit manuellen Tätigkeiten ab.

## Breite Palette an Handwerkzeugen

Der Rittal Geschäftsbereich Rittal Automation Systems ergänzt sein Produktportfolio für den Steuerungs- und Schaltanlagenbau um neue Handwerkzeuge. Das Programm reicht nun vom Schraubendreher über Schneid- und Abisolierwerkzeuge bis hin zu Press- und Crimpzangen sowie Blechlocher und Hydraulikstanzen. Als Vollsortimenter für den Steuerungs- und Schaltanlagenbau unterstützt Rittal damit seine Kunden jetzt bei allen Arbeitsschritten.

Durch die neuen Handwerkzeuge kann Rittal nun auch die Anforderungen für die Prozesse abdecken, die durch manuelle Tätigkeiten erledigt werden müssen: beispielsweise mechanische Aufbauten von Schaltschränken und Montageplatten.

Rittal Automation Systems, 5432 Neuenhof  
Tel. 056 416 06 60, [www.rittal.ch](http://www.rittal.ch)

## Neue Lichtgitter für Anwendungen bis PL d

Pilz präsentiert mit den ersten Lichtgittern Typ 3 eine Weltneuheit für diesen Bereich: Ab sofort ermöglichen die neuen Lichtgitter PSENOpt II Anwendungen der Sicherheitskategorie Performance Level d (PL d). Der neue Lichtgitter-Typ schliesst damit die «Typen-Lücke» der überarbeiteten Version IEC 61496-1. Mit PSENOpt II ist es nicht mehr notwendig, auf Typ 4 auszuweichen, wenn PL d gefordert ist. So lässt sich mit den neuen Lichtgittern das für die Sicherheitsanforderung genau passende Level umsetzen. Das spart letztendlich Kosten, da nicht überdimensioniert werden muss.

Pilz Industrieelektronik GmbH, 5506 Mägenwil  
Tel. 062 889 79 30, [www.pilz.ch](http://www.pilz.ch)



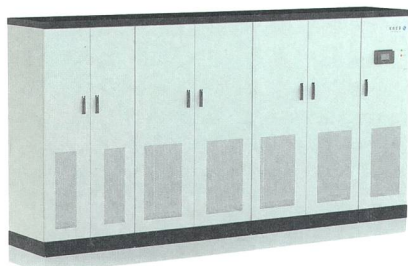
Die Lichtgitter PSENOpt II ermöglichen Typ-3-Anwendungen der Sicherheitskategorie PL d.

## Bidirektionaler Batteriewechselrichter

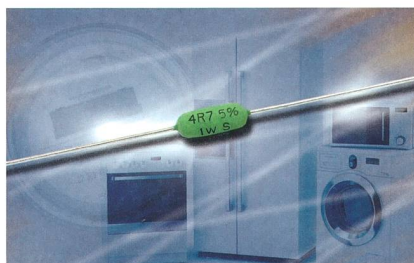
Kaco New Energy eröffnet mit dem Blueplanet Gridsave 1000 TL3 eine neue Dimension: eine Speicherlösung der Megawattklasse. Das Gerät unterstützt Energieversorger, Verteilnetzbetreiber, EPCs und grosse Unternehmen dabei, im Stromnetz Erzeugung und Verbrauch in der Waage zu halten.

Der Blueplanet Gridsave 1000 TL3 ist ein bidirektionaler Batteriewechselrichter mit einer Ausgangsleistung von 1000 kVA. Durch Beladen und Entladen von Batterien hilft er bei der statischen Netzstützung zur Frequenzregulierung.

Kaco New Energy GmbH, D-74172 Neckarsulm  
Tel. 043 317 71 11, [kaco-newenergy.com](http://kaco-newenergy.com)



Der bidirektionale Batteriewechselrichter Blueplanet Gridsave 1000 TL3.



Typische Anwendungen sind Hausgeräte, Stromzähler und Stromversorgungen.

## 1-W-Sicherheits-Drahtwiderstand

Vishay präsentiert einen axial bedrahteten, zementierten 1-W-Sicherheits-Drahtwiderstand, der bei Überlast geräuschlos durchschmilzt und den Stromkreis sicher unterbricht. Bei Widerstandswerten  $\geq 75 \Omega$  ist der neue Widerstand stossspannungsfest bis mindestens 2 kV (1,2/50  $\mu$ s) nach IEC 61000-4-5.

Der neue AC01..CS von Vishay Draloric bietet eine kurze Abschaltzeit von  $< 30$  s bei 32 W Überlast. Seine spezielle Ummantelung besteht aus nicht-entflammablem Silikonement. Beim Anlegen von Netzspannung unterbricht er sofort den Stromkreis, ohne in Brand zu geraten.

Vishay Electronic GmbH, D-95100 Selb  
Tel. 0049-9287-71-0, [www.vishay.com](http://www.vishay.com)

## Entraînements intelligents

Les sites de production modernes nécessitent des technologies d'automatisation dotées d'une intelligence fonctionnelle avancée. Les composants doivent être capables de fournir des données essentielles via différents réseaux, en mettant notamment à disposition des informations provenant des détecteurs et des actionneurs connectés. Par ailleurs, les équipements de terrain intelligents doivent de plus en plus surveiller activement les événements sur le site et réagir de manière autonome. Le fabricant d'entraînements Nord Drivesystems répond à ces attentes en proposant une gamme modulaire de motoréducteurs, de variateurs électroniques et de fonctions logicielles.

Getriebefabrik Nord AG, 9212 Arnegg  
Tel. 071 388 99 15, [www.nord.com](http://www.nord.com)



Une famille d'entraînements hautement intelligents.